



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 16 septembre 2015**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 21 septembre 2015

**10.003** Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 24 septembre 2015

## 20 – Affaires contractuelles

**20.001** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information - 1155954004

Accorder un contrat à CDW Canada Inc. pour la fourniture du support des logiciels IBM, pour la période du 1er décembre 2015 au 31 mai 2017 - Somme maximale de 2 250 261,68 \$, taxes incluses - Appel d'offres public (15-14568) (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.002** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1155331006

Conclure avec les firmes Compass Minerals (12 284 756,13 \$), Technologie de dégivrage Cargill, une division de Cargill Itée (4 086 567,92 \$) et Mines Seleine, une division de K+S Sel Windsor Itée (2 073 418,91 \$), des ententes-cadres pour la fourniture et la livraison de sel de déglacage des chaussées pour l'hiver 2015-2016 - Appel d'offres public 15-14422 (3 soumissionnaires) (Montant total estimé des ententes : 18 444 742,96 \$)

*Compétence d'agglomération* : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

**20.003** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1154473001

Conclure avec 9317-6667 Québec inc. (Groupe TEC), une entente-cadre, d'une durée de 3 ans, pour la fourniture et la livraison de vannes de type papillon - Appel d'offres public 15-14182 (7 soumissionnaires) (Montant estimé : 192 403,94 \$, taxes incluses)

*Compétence d'agglomération* : Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.004** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements - 1154631004

Autoriser une dépense additionnelle de 265 000 \$, taxes incluses, afin de prolonger le contrat avec la compagnie Gaston Contant inc. pour l'exploitation du lieu d'élimination de la neige 46e avenue du 1er novembre 2015 au 30 avril 2016 (CA12 19 0402)

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements - 1154631005

Accorder à Gaston Contant inc. un contrat de gestion du lieu d'élimination de la neige Armand-Chaput pour un montant maximal de 1 856 691 \$ taxes et contingences incluses et à Groupe IMOG inc. un contrat de gestion du lieu d'élimination de la neige Thimens pour un montant maximal de 1 515 601 \$ taxes et contingences incluses - Appel d'offres 15-14544 (3 soumissionnaires pour Armand-Chaput et 6 soumissionnaires pour Thimens)

**20.006** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Lachine, Direction des travaux publics - 1151415013

Autoriser une dépense additionnelle de 15 985,36 \$, taxes incluses pour tenir compte de la révision des prix unitaires et de l'augmentation du nombre d'unités de logement desservies, dans le cadre du contrat de collecte et de transport des matières recyclables accordé à Entreprise Sanitaire F.A. Itée, (CA13 19 0279) et se prévaloir de l'option de renouvellement du contrat pour une année, soit du 1er octobre 2015 au 30 septembre 2016 pour un montant de 611 478,48 \$, taxes incluses majorant ainsi le montant du contrat de 1 216 283,64 \$ à 1 843 747,48 \$, taxes incluses

**20.008** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Lachine, Direction des travaux publics - 1151415014

Autoriser une dépense additionnelle de 108 378,47 \$, taxes incluses pour tenir compte de la révision des prix unitaires et de l'augmentation des quantités de déchets, dans le cadre du contrat accordé à Enlèvement de déchets Bergeron inc., et prolonger le contrat pour une période de 2 mois, soit du 1er octobre au 30 novembre 2015, pour un montant de 331 664,93 \$, taxes incluses majorant ainsi le montant du contrat de 3 442 711,57 \$ à 3 882 754,97 \$, taxes incluses

**20.009** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement - 1150695002

Accorder 18 contrats d'élimination, de collecte / transport et de collecte / transport / élimination de matières résiduelles aux firmes Camille Fontaine et Fils, Polyurbaine (Derichebourg), Enlèvement de déchets Bergeron inc., Col Sel Transit inc., Les Entreprises Raylobec inc., Recyclage Notre-Dame inc., RCI Environnement inc., Services Matrec inc., Complexe enviro Progressive Itée, J.R Services Sanitaires et Entreprise Sanitaire F.A. Itée pour des durées de 56, 58 ou 59 mois - Dépense totale de 197 785 993 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14213 (14 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.010** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1154956009

Accorder un contrat à Aménagement Côté Jardin inc. pour l'aménagement de la portion sud du secteur Papineau du Complexe environnemental de Saint-Michel - Dépense totale de 6 531 983,46 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-6778 (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

**20.011** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1154956011

Accorder un contrat à la firme Le Groupe Vespo pour les travaux d'aménagement des entrées Louvain Ouest, Charton, Lecocq, Émile-Journault Est et 2e Avenue pour le parc du Complexe environnemental Saint-Michel (CESM) - Dépense totale de 2 380 168,98 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-6747 (11 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

**20.012** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1156316011

Accorder un contrat à Ramcor construction inc., pour le réaménagement du secteur des Marais au parc-nature de la Pointe-aux-Prairies - Dépense totale de 2 532 076,29 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-6429 (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.013** Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1153482004

Accorder un contrat à Bau-Québec ltée, pour le réaménagement du terrain du Musée de Lachine - Dépense totale de 380 351,67 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5790 (7 soumissionnaires)

**20.014** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1157014001

Accorder un contrat à Groupe TNT inc. pour la construction d'une conduite d'eau 900 mm sur l'avenue Pierre-de Coubertin entre l'avenue Bourbonnière et la rue Viau, dans l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 11 976 440,04 \$ ( contrat : 11 406 133,37 \$ + incidences : 570 306,67 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 10180 (6 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.015** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1156933002

Accorder un contrat à Sade Canada inc. pour la construction d'une conduite d'eau de 1200 mm de diamètre, dans l'axe de la rue Villeray, entre la 18e Avenue et la 24e Avenue, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension - Dépense totale de 6 517 296,20 \$ (contrat : 5 979 170,82 \$ + incidences : 538 125,38 \$), taxes incluses - Appel d'offres 10175 (7 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.016** Contrat de construction

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1156316006

Accorder un contrat à Groupe DCR, pour le réaménagement de la terrasse de la Maison du Meunier - Dépense totale de 233 014,02 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-6742 (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**20.017** Contrat de services professionnels

CG Ville-Marie , Direction d'arrondissement - 1150890004

Accorder un contrat de services professionnels de 618 501,11 \$ à Les Services exp inc. pour la réalisation des plans et devis et la surveillance des travaux d'aménagement de la phase 1 du Quartier des gares - Dépense maximale de 646 614,80 \$ - Appel d'offres public VMP-15-020 (6 soumissionnaires) - Autoriser un virement budgétaire de 483 703,47 \$ pour l'année 2015 en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.018** Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1150660004

Autoriser la cession d'un contrat de services professionnels intervenu entre la Ville et NACEV inc. (CE06 2179) en faveur de Beaudoin Hurens inc. pour le reste de l'entente, selon les mêmes conditions - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.019** Contrat de services professionnels

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, Direction des services administratifs et du greffe - 1156951009

Autoriser la cession d'un contrat de services professionnels intervenue entre la Ville et Groupe Séguin Experts conseils (CM10 0582) en faveur de Beaudoin Hurens inc. pour le reste de l'entente, selon les mêmes conditions - Approuver le projet de convention à cet effet

**20.020** Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1140444001

Résilier le contrat 13593 octroyé à MDA architectes, BVA et Associés, Génivar, Les projets SD inc. et Yockell Associés

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.021** Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1155891003

Résilier le contrat de services professionnels comprenant les services en architecture, en architecture du paysage et en ingénierie (mécanique, électricité, structure et génie civil) avec la firme Héloïse Thibodeau architecte, Dessau ingénierie et Plania, architecture du paysage pour la réalisation des plans, devis et les travaux de surveillance liés au projet de l'écocentre Sud-Ouest (CG12 0485)

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.022** Immeuble - Location

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1155840008

Approuver la modification de la date de fin du bail en faveur de la Société en commandite Stationnement de Montréal prévue le 1er septembre 2015 afin de la reporter au 30 avril 2016, pour la partie de terrain située à l'ouest de l'édicule du métro Rosemont, relativement au terrain désigné comme étant l'« Autoparc 170 »

**20.023** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.024** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1150541025

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 75 000 \$ à l'École de technologie supérieure afin de participer au projet de recherche sur l'incorporation du verre postconsommation dans les structures de chaussée et les enrobés bitumineux pour une durée de 3 ans - Approuver le protocole d'entente à cet effet

**20.025** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1151654002

Accorder un soutien financier non récurrent de 5 950,00 \$ à l'organisme Regroupement des éco-quartiers dans le cadre des célébrations du 20e anniversaire du programme Éco-quartier, qui se tiendront le 2 octobre 2015 à l'Esplanade Financière Sun Life - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.026** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture - 1150003001

Accorder un soutien financier de 1 335 000 \$ à Ateliers Créatifs Montréal, dans le cadre de l'enveloppe de 175 M\$ du gouvernement du Québec pour la réalisation des travaux d'aménagement d'ateliers d'artistes dans l'immeuble sis au 3890-3910 Ste-Catherine Est dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve et un soutien financier de 415 914 \$ dans le cadre de l'entente intervenue avec le ministère de la Culture et des Communications pour les aménagements spécifiques à l'Atelier Graff dans le même immeuble / Approuver les projets de convention à cet effet

**20.027** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture - 1156369007

Approuver le projet de convention entre la Maison Saint-Gabriel et la Ville concernant le versement d'une contribution financière 235 000 \$ pour la réalisation du projet du Jardin des origines, à titre de legs patrimonial 2017 - 375e anniversaire de Montréal, 35 000 \$ en provenance du MCC, dans le cadre de l'entente sur le développement culturel de Montréal - Autoriser un virement budgétaire de 50 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le budget de fonctionnement du Service de la culture

**20.028** Entente

CM Service de la culture - 1156218003

Approuver la convention entre le Comité international des ArtsGames (IAC) et la Ville de Montréal et autoriser le versement de 6,5 M\$ pour la tenue des premiers ArtsGames à Montréal en 2018

**20.029** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Le Sud-Ouest , Direction des travaux publics - 1153862001

Autoriser une dépense additionnelle de 173 500 \$ pour l'ajout de 5 000 portes supplémentaires pour la collecte de résidus alimentaires dans le secteur Pointe-Saint-Charles, dans le cadre du contrat accordé à Rebutis Solides Canadiens inc. et se prévaloir de l'option prévue au contrat

*Compétence d'agglomération* : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières



## 30 – Administration et finances

**30.001** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1154156002

Accorder à la Société en commandite Stationnement de Montréal la concession en vue de prendre en charge les espaces désignés et à être désignés de l'arrondissement de Verdun aux fins de stationnement tarifé sur rue, conformément au premier alinéa de l'article II de l'Entente entre la Ville de Montréal et la Société en commandite Stationnement de Montréal intervenue le 11 avril 1995 (modifiée), aux mêmes termes et conditions, et céder à celle-ci les équipements en place en vue de les remplacer

**30.002** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1156894003

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 pour les travaux de construction d'infrastructures souterraines et de surface pour un regroupement de 5 bâtiments de typologies résidentielles et commerciales sur le lot 5 504 277 et ayant front sur le boulevard Henri-Bourassa

**30.003** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1156999009

Accepter l'offre de services de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie de prendre en charge l'exécution des travaux pour la construction de 10 saillies verdies dans des rues du réseau artériel, en vertu de l'article 85 de la charte de la Ville de Montréal

**30.004** Administration - Nomination de membres

CM Conseil Interculturel - 1152714001

Approuver les nominations de mesdames Coline Camier et de Romy Schlegel à titre de membres du Conseil interculturel de Montréal pour un mandat de trois ans, soit du 21 septembre 2015 au 21 septembre 2018

**30.005** Administration - Nomination de membres

CM Direction générale , Cabinet du directeur général - 1153570008

Renouveler le mandat de M. Marc Blanchet, directeur général adjoint au développement, à titre de membre de la Commission des services électriques de la Ville de Montréal, pour une période de 3 ans se terminant le 30 septembre 2018

**30.006** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal - 1153710003

Autoriser la SHDM à acquérir l'immeuble sis au 3890-3910 rue Sainte-Catherine Est (lot 1 878 694) pour la somme maximale de 2 060 000 \$ en vue du développement d'ateliers d'artistes et d'entreprises d'économie sociale avec Ateliers créatifs Montréal et à leur revendre ledit immeuble après une détention maximale de 10 ans

**30.007** Approbation des recommandations des comités et commissions

CM Service du greffe - 1153430011

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs concernant l'étude de l'article 89.13 du Règlement C-1.1 sur la canalisation de l'eau potable, des eaux usées et des eaux pluviales et des préjudices causés aux propriétaires montréalais

**30.008** Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Service du greffe - 1153430013

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation ayant pour objet l'examen public « Favoriser l'accroissement des vols directs internationaux, une façon de contribuer à l'essor économique de Montréal »

*Compétence d'agglomération : Acte mixte*

## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Avis de motion

CG Bureau du taxi de Montréal , Direction générale - 1151761001

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement sur le transport par taxi (RCG 10-009)

*Compétence d'agglomération :* Transport collectif des personnes

### 40.002 Règlement - Adoption

CG Bureau du taxi de Montréal , Direction générale - 1153616003

Adopter le projet de règlement modifiant le règlement sur le transport par taxi (RCG 10-009)

*Compétence d'agglomération :* Transport collectif des personnes

### 40.003 Règlement - Adoption

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1156347046

Adopter, avec changements, un règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047), afin de modifier la liste des bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteurs de valeur exceptionnelle du chapitre 25 de la partie II du Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) concernant l'arrondissement de Ville-Marie

### 40.004 Règlement - Adoption

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1155289001

Adopter un projet de Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin de modifier la carte intitulée « Les limites de hauteur / Arrondissement de Ville-Marie »

### 40.005 Règlement - Emprunt

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1150648002

Adopter le projet de règlement autorisant un emprunt de 78 000 000 \$ pour le financement des travaux de protection de la source d'alimentation d'eau brute de l'usine Atwater

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation et gestion de la main-d'oeuvre -  
1157022002

Approuver la nomination du directeur Bureau de projets, à compter du 28 septembre 2015, du directeur Centre d'expertise - intelligence d'affaires, à compter du 19 octobre 2015 et du directeur Centre d'expertise - plateformes et infrastructures, à compter de la date de la résolution du comité exécutif

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CM Commission de la fonction publique de Montréal - 1154142005

Déposer le Rapport de la CFPM sur le processus d'évaluation des compétences à l'étape de l'entrevue pour les emplois professionnels et cadres conseils, administré par le Service des ressources humaines

### 60.002 Dépôt

CM Office de consultation publique de Montréal - 1151079006

Déposer le rapport de la consultation publique tenue par l'OCPM sur le projet immobilier Carré des Arts dans l'arrondissement de Ville-Marie

### 60.003 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624059

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE155331006 en lien au contrat à accorder aux firmes Compass Mineral, Cargill Itée et Mines Seleine

*Compétence d'agglomération :* Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

### 60.004 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624056

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE150695002 en lien avec les 18 contrats à accorder pour la collecte / transport et de collecte / transport / élimination de matières résiduelles

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

### 60.005 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624060

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE154956009 en lien au contrat à accorder à Aménagement Côté Jardin inc.

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

**60.006** Dépôt

CE Service du greffe - 1153624062

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE154956011 en lien au contrat à accorder à la firme Le Groupe Vespo

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

**60.007** Dépôt

CE Service du greffe - 1153624061

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE156316011 en lien au contrat à accorder à Ramcor construction inc.

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**60.008** Dépôt

CE Service du greffe - 1153624057

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE157014001 en lien au contrat à accorder à Groupe TNT inc.

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**60.009** Dépôt

CE Service du greffe - 1153624058

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE156933002 en lien au contrat à accorder à Sade Canada inc.

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance